



# ΣΤΗ ΘΕΩ ΙΣΧΥΡΟΣ

بِسْمِ اللَّهِ الْقَوِي

مقدمة لكل طرح : -  
الآدم

Αμωινι μαρενοτωτ : η̅ϝ̅τ̅ριας̅ ε̅θ̅τ̅ : ε̅τε̅  
ϕ̅ιωτ̅ νεμ̅ Π̅ω̅η̅ρι : νεμ̅ Π̅ι̅π̅η̅α̅ ε̅θ̅τ̅.

Χερε νε Μαρια̅ : ϕ̅β̅ρομ̅πι̅ ε̅θ̅νε̅θ̅ω̅ς : θ̅η̅ε̅-  
τα̅ς̅μ̅ι̅ς̅ κ̅α̅λ̅ : υ̅ϕ̅ϕ̅ πι̅λο̅ς̅ο̅ς̅ .

تعالوا نسجد للثالوث الأقدس . الآب والابن والروح القدس . السلام لك يا مريم الجامعة المسنة .  
الى ولدت لنا الله الكلمة .  
الواطس :

Π̅ε̅νο̅τω̅τ̅ υ̅̅ϕ̅ιω̅τ̅ η̅̅α̅ζ̅α̅θ̅ο̅ς̅ : νεμ̅ Π̅ε̅ϕ̅ω̅η̅ρι̅  
Ι̅η̅ς̅ Π̅̅χ̅ς̅ : νεμ̅ Π̅ι̅π̅η̅α̅ υ̅̅π̅α̅ρ̅α̅κ̅λ̅η̅τ̅ο̅ν̅ ϝ̅τ̅ριας̅  
ε̅θ̅τ̅ η̅̅ο̅μ̅ο̅ο̅τ̅ς̅ι̅ο̅ς̅ .

Χερε νε υ̅̅ϕ̅πα̅ρ̅θ̅ε̅νο̅ς̅ . ϕ̅ο̅τ̅ρω̅ υ̅̅μ̅η̅ι̅ η̅̅α̅λ̅η̅-  
θ̅ι̅η̅η̅ : χερε η̅̅ω̅ο̅τ̅ω̅ο̅τ̅ η̅̅τ̅ε̅ π̅ε̅ν̅ς̅ε̅νο̅ς̅ : α̅ρ̅ε̅χ̅ϕ̅ο̅  
κ̅α̅λ̅ η̅̅ε̅μ̅μ̅α̅νο̅τ̅η̅λ̅ .

نسجد للآب الصالح وابنه يسوع المسيح والروح المعزى . الثالوث القدوس الواحد فى الجوهر .

ثم يكمل فى الحالين بلحنه المعروف

ΟΤΟΝ ΟΥΖΕΛΠΙΣ ΉΤΑΝ : ΞΕΝ ΘΗΕΘΟΤΑΒ  
 Παριά : έρε ΦΨ ΝΑΙ ΝΑΝ : ΖΙΤΕΝ ΝΕΣΠΡΕΣΒΙΑ .

ΟΤΟΝ ΟΥΜΕΤΣΕΜΝΟΣ : ΉΞΡΗΙ ΞΕΝ ΠΙΚΟΣΜΟΣ :  
 ΈΒΟΛ ΖΙΤΕΝ ΠΙΨΛΗΛ : ΉΝΤΕ ΨΘΕΟΤΟΚΟΣ ΕΘΥ  
 Ψάστια Παριά Ψπαρθενος : ΝΕΜ ΝΙΜ...  
 يذكر اسم صاحب الطرح

يوجد رجاء لنا لدى القديسة مريم أن يرحمنا الله من قبل شفاعاتها . وكل همدوه فى العالم من قبل

صلاة والدة الإله القديسة العاهرة مريم المذراء و (فلان) .. اسم صاحب الطرح . .



اليوم السادس والعشرون من شهر مسرى المبارك

شهادة القديس مويسيس وأخته ساره

Ψαλι ἠχος ἁδαι .

طرح بلعن آدام .

Πεντασ ἐΠχς : Πεννοτη ἄληθως : οτοσ  
ἰτηνψωσ : ἠλαιμακαριος .

Ἔτε λιμαρτηρος : Πωΰσης πιζεννεος : Νεμ  
Cappa τεψωμι : ψαβη ἠπαρθενος .

التفسير : نسبح المسيح لهذا الحقيقي . ونعبد هذين المنبوطين . اللذين هما الشهيدين مويسيس المجاهد ، وصاره  
أخته العذراء الحكيمة . هذان القديسان كانا مسيحيين عن أبويهما . وكان لهما غنى وأموال كثيرة بما في هذا  
العالم . فاختار مويسيس أن يصير راهباً . وأن يزوج أخته لرجل تكون امرأة له ، فقالت له أخته تحب أن تخلص  
نفسك وتهلكني أنا . فذهبا معاً وفرقا كل ما لهما للمساكين والضعفاء . وصارا راهبان وأقاما عشر سنين لم ينظر  
أحدهما وجه صاحبه وهما متنسكين . وفي زمان اضطهاد سوريانوس الملك الكافر . المارق الجبار . خرج مويسيس

من دير وحضر إلى أخته . وانفقا معاً وأنيسا إلى الأسكندرية . واعترفا بالمسيح إلنا . فنزعت رأسهما ونالا  
الأكايل السماوية . وعيدا مع المسيح في ملكوته ، بصلوات هذين الشهيدين . يارب أنعم لنا بغيران خطايانا .

طرح بلحن واطس .  
Ψαλι ἠχος Βατος .

Μιάστιος ἡμάρτηρος : Μώτηςκς Νεμ Σαρρα  
τεψωνι : ατδομδεμ ἠτχομ τηρς : ἠτε πι  
χαχι ἡπονηρον .

Δυναμοτῆ ἔρωτεν χε Νιμ : ὦ Νιάθλοφο  
ρος ἠγεννεος : αλυαμοτῆ ἔρωτεν χε χε  
ροτβιμ : ἁΠῆς ἡτον ἡμοϋ θηνοϋ .

التفسير : القديسان الشهيدان مويسيس وساره أخته . سحتوا كل قوة العدو الشرير . بماذا أدعوكا أيها البطلان  
اللابسان الجهاد . إن دعوتكما شاروبيم . فقد استراح المسيح عليكما . وإن دعوتكما سارافيم . فانكما تعبدانه  
وتخدمانه بالأكثر نهاراً وليلاً مثل السارافيم ، وإن قلت ملائكة ، فقد وضعتما الجسد ، وإن قات فاعلى قوات  
تقد فعلت فيكما الآيات . كثيرة هي الأشفية التي كانت من جسميهما المقدسين ، وكثيرة هي بالأفضل المواهب  
السماوية . تعالوا يا جميع الشعوب ونمجد في تذكارة هذين القديسين المذنين أسلمنا جسديهما عن المسيح ، وحلا حرمة  
وعزة الجبار الردى . بعظم قوة قلب وشجاعة بإيمانهم الكامل . أطلبوا من الرب عنا لكي ينعم لنا إلنا ومخلصنا  
بمغفرة خطايانا . † وفي هذا اليوم المقدس . كان تذكارة القديس المكرم أغاييوس الجندى . والقديسة تسكله  
الراهبة . هذان اللذان جاهدا في زمان بوليانوس . فعذبهما نائب له . ثم طرحهما للسباع . فلبسا اكايل الشهادة  
وعيدا مع كافة الشهداء ، في أورشليم السماوية . أطلبوا من الرب عنا . وأمويسيس وساره أخته ، وأغاييوس وتسكله  
ليغفر لنا خطايانا .